

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistsências Técnicas Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima.

A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retenedores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: colas, lubrificantes, detritos, fita veda rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas que possam causar mau funcionamento. Inclui o uso de alimentação de água de poço que possui alto índice de sais minerais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
 - Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
 - Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
 - A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada e pelo uso de peças de reposição não originais.
 - Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
 - A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
 - Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos. Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.
- A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.
- Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.
- Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: docol@docol.com.br
- Garantía: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: docol@docol.com.br

IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANTE

Esta embalagem é reciclável, verifique em sua cidade os programas de coleta seletiva.

This packaging is recyclable, check your city for selective collection programs.
Este empaque es reciclable, verifique en su ciudad los programas de recolección selectiva.

Ao descartar este produto, procure empresas de reciclagem observando o atendimento a legislação local.

When discarding this product, look for recycling companies by observing compliance with local legislation.
Al desechar este producto, busque empresas de reciclaje observando el cumplimiento de la legislación local.

DESCARTE COM RESPONSABILIDADE | RESPONSIBLE RECYCLING | ELIMINACIÓN RESPONSABLE

Validade indeterminada

Undetermined Expiration Data | Validez indeterminada

DOCOL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA

Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte
CEP 89.219-502 – Joinville/SC
Docol Responde – 0800 474 3333 – docol@docol.com.br

www.docol.com.br

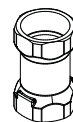
Made in Brazil

QUALIDADE QUE VOCÊ PODE CONFIAR

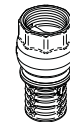


VÁLVULAS

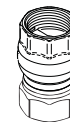
Manual de instalação
Check valve
Installation guide
Valvula
Manual de instalación



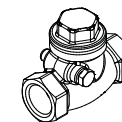
Cód. 00084800 | 90000848000
00110800
90001108000
00110900
90001109000
00111000
90001110000
00111100
90001111000



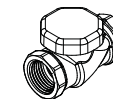
Cód. 30011000 | 90300110000
30011300 | 90300113000
30011500 | 90300115000
30012000 | 90300120000
30012500 | 90300125000
30013000 | 90300130000
30014000 | 90300140000
30010600 | 90300106000



Cód. 30101000 | 90301010000
30102000 | 90301020000
30101300 | 90301013000
30101500 | 90301015000
30102500 | 90301025000
30103000 | 90301030000
30104000 | 90301040000
30100600 | 90301006000



Cód. 30201300 | 90302013000
30201500 | 90302015000
30202000 | 90302020000
30202500 | 90302025000
30203000 | 90302030000
30204000 | 90302040000



Cód. 30200500 | 90302005000
30200600 | 90302006000
30201000 | 90302010000

Informações Gerais | General information | Informaciones generales

Conteúdo da embalagem | Package contents | Contenido del embalaje



1 un.

Imagem ilustrativa | Illustrative image | Imagen ilustrativa



1 un.

Composição do Produto | Product Composition | Composición del Producto

Cód. 00084800 | 90000848000: Ligas de cobre e plásticos de engenharia | Copper alloys and engineering plastics | Aleaciones de cobre y plásticos de ingeniería.

Cód. 00110900 | 90001109000 | 00111000 | 90001110000 | 00111100 | 90001111000: Aços, elastômeros, ligas de cobre e plástico de engenharia. | Steels, elastomers, copper alloys and engineering plastic | Aceros, elastômeros, aleaciones de cobre y plástico de ingeniería.

Cód. 30011000 | 90300110000 | 30011300 | 90300113000 | 30011500 | 90300115000 | 30012000 | 90300120000 | 30012500 | 90300125000 | 30013000 | 90300130000 | 30014000 | 90300140000 | 30104000 | 90301040000: Aços, elastômeros e ligas de cobre | Steel, elastomers and copper alloys | Acero, elastômeros y aleaciones de cobre.

Cód. 30100600 | 90301006000 | 30101000 | 90301010000 | 30102000 | 90301020000 | 30101300 | 90301013000 | 30101500 | 90301015000 | 30102500 | 90301025000 | 30103000 | 90301030000 | 30104000 | 90301040000: Aços, elastômeros e ligas de cobre | Steel, elastomers and copper alloys | Acero, elastômeros y aleaciones de cobre.

Cód. 0201300 | 90302013000 | 30201500 | 90302015000 | 30202000 | 90302020000 | 30202500 | 90302025000 | 30203000 | 90302030000 | 30204000 | 90302040000: Ligas de cobre e papelão hidráulico | Copper alloys and hydraulic cardboard | Aleaciones de cobre y cartón hidráulico.

Instalação | Installation | Instalación

O produto não deve ser embutido na parede | The product should not be embedded in the wall | El producto no debe estar incrustado en la pared.

Evite instalações que proporcionem golpe de ariete | Avoid installations that provide battering ram | Evite las instalaciones que proporcionan ariete.

DocolResponde

0800 474 3333



[docoloficial](https://www.docol.com.br)

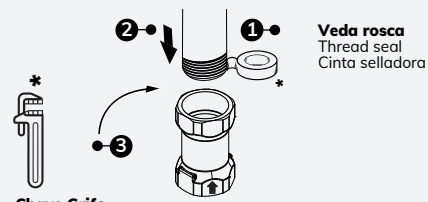
[docol.com.br](http://www.docol.com.br)

docol



A válvula deve ser instalada exclusivamente na posição vertical. Se instalada na horizontal, o produto não irá operar corretamente.
 The valve must only be installed in an upright position. If installed horizontally, the product will not operate properly.
 La válvula solo debe instalarse en posición vertical. Si se instala horizontalmente, el producto no funcionará correctamente.

Cód. 00084800 | 90000848000 | 90001108000 | 00110800 | 00110900 | 90001109000 | 00111000 | 90001110000 | 00111100 | 90001111000



Veda rosca
Thread seal
Cinta selladora

Limpe a extremidade roscada do tubo e verifique se não existem partículas sólidas no interior do mesmo.
To clean the extremity roscada pipe and to check if do not have solid particles inside.
Limpie la extremidad de la rosca del tubo y verifique se no hay partículas sólidas en su interior.

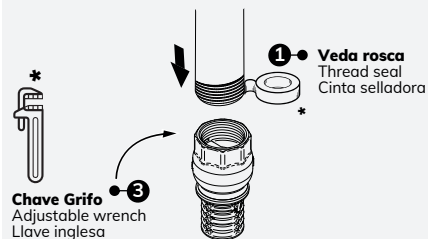
Verifique se as rosca da válvula e dos tubos são compatíveis.
To check if the valve thread and pipe are compatibles.
Verifique se las rosca da la válvula y de los tubos son compatibles.

Instale a válvula na posição vertical, verificando se a seta indicadora está no sentido do fluxo.
Install the valve in an upright position, checking that the indicator arrow is in the direction of flow.
Instale la válvula en posición vertical, verificando que la flecha indicadora esté en la dirección del flujo.

Chave Grifo
Adjustable wrench
Llave inglesa

Aplicar torque pelo lado em que o tubo foi inserido | Apply torque to the side on which the tube was inserted | Aplique torque al lado en el que se insertó el tubo

Cód. 30011000 | 90300110000 | 30010600 | 90300106000 | 30011300 | 90300113000 | 30011500 | 90300115000
30012000 | 90300120000 | 30012500 | 90300125000 | 30013000 | 90300130000 | 30014000 | 90300140000



Veda rosca
Thread seal
Cinta selladora

Limpe a extremidade roscada do tubo e verifique se não existem partículas sólidas no interior do mesmo.
To clean the extremity roscada pipe and to check if do not have solid particles inside.
Limpie la extremidad de la rosca del tubo y verifique se no hay partículas sólidas en su interior.

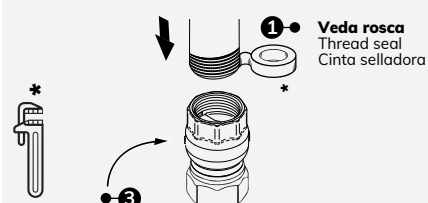
Verifique se as rosca da válvula e dos tubos são compatíveis.
To check if the valve thread and pipe are compatibles.
Verifique se las rosca da la válvula y de los tubos son compatibles.

Instale a válvula na posição vertical, verificando se a seta indicadora está no sentido do fluxo.
Install the valve in an upright position, checking that the indicator arrow is in the direction of flow.
Instale la válvula en posición vertical, verificando que la flecha indicadora esté en la dirección del flujo.

Chave Grifo
Adjustable wrench
Llave inglesa

Aplicar torque pelo lado em que o tubo foi inserido | Apply torque to the side on which the tube was inserted | Aplique torque al lado en el que se insertó el tubo

Cód. 30101000 | 90301010000 | 30100600 | 90301006000 | 30102000 | 90301020000 | 30101300 | 90301013000 | 30101500
90301015000 | 30102500 | 90301025000 | 30103000 | 90301030000 | 30104000 | 90301040000



Veda rosca
Thread seal
Cinta selladora

- Limpe a extremidade roscada do tubo e verifique se não existem partículas sólidas no interior do mesmo.
- To clean the extremity roscada pipe and to check if do not have solid particles inside.
- Limpie la extremidad de la rosca del tubo y verifique se no hay partículas sólidas en su interior.

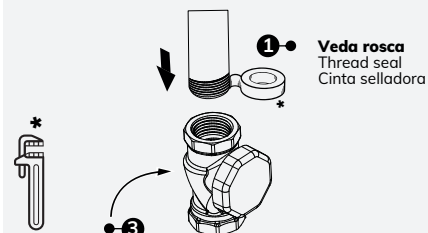
- Verifique se as rosca da válvula e dos tubos são compatíveis.
- To check if the valve thread and pipe are compatibles.
- Verifique se las rosca da la válvula y de los tubos son compatibles.

- Instale a válvula na posição vertical, verificando se a seta indicadora está no sentido do fluxo.
- Install the valve in an upright position, checking that the indicator arrow is in the direction of flow.
- Instale la válvula en posición vertical, verificando que la flecha indicadora esté en la dirección del flujo.

Chave Grifo
Adjustable wrench
Llave inglesa

Aplicar torque pelo lado em que o tubo foi inserido | Apply torque to the side on which the tube was inserted | Aplique torque al lado en el que se insertó el tubo

Cód. 30200500 | 90302005000 | 30200600 | 90302006000 | 30201000 | 90302010000 | 30201300 | 90302013000 | 30201500
30202000 | 90302020000 | 30202500 | 90302025000 | 30203000 | 90302030000 | 30204000 | 90302040000



Veda rosca
Thread seal
Cinta selladora

- A válvula deve montada na posição horizontal e com o bujão voltado para cima.
- The valve must be mounted in the horizontal position and the stopstand is facing upwards.
- La válvula debe montarse en posición horizontal y el soporte de tope está orientado hacia arriba.

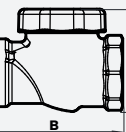
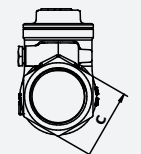
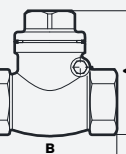
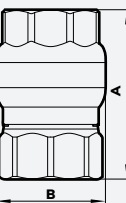
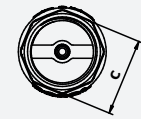
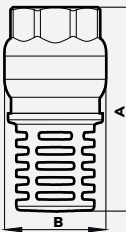
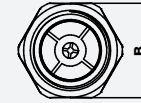
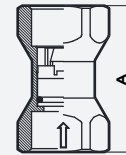
- Limpe a extremidade roscada do tubo e verifique se não existem partículas sólidas no interior do mesmo.
- To clean the extremity roscada pipe and to check if do not have solid particles inside.
- Limpie la extremidad de la rosca del tubo y verifique se no hay partículas sólidas en su interior.

- Verifique se as rosca da válvula e dos tubos são compatíveis.
- To check if the valve thread and pipe are compatibles.
- Verifique se las rosca da la válvula y de los tubos son compatibles.

- Instale a válvula na posição vertical, verificando se a seta indicadora está no sentido do fluxo.
- Install the valve in an upright position, checking that the indicator arrow is in the direction of flow.
- Instale la válvula en posición vertical, verificando que la flecha indicadora esté en la dirección del flujo.

Chave Grifo
Adjustable wrench
Llave inglesa

Aplicar torque pelo lado em que o tubo foi inserido | Apply torque to the side on which the tube was inserted | Aplique torque al lado en el que se insertó el tubo



| Código | Bitola Diámetro / Gauge | A | B | Faixa de pressão Working pressure Presión de trabajo | Temperatura Temperature Temperatura |
|-------------------------|----------------------------|-----|------|--|---|
| 00084800 90000848000 | 3/4" | 60 | 31,7 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 00110800 90001108000 | 1" | 66 | 37 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 00110900 90001109000 | 1.1/4" | 82 | 47 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 00111000 90001110000 | 1.1/2" | 88 | 53 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 00111100 90001111000 | 2" | 111 | 70 | 2 - 40 mca | 70° C |

| Código | Bitola Diámetro / Gauge | A | B | C | Faixa de pressão Working pressure Presión de trabajo | Temperatura Temperature Temperatura |
|-------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|--|---|
| 30010600 90300106000 | 3/4" | 66 | 34 | 30 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30011000 90300110000 | 1" | 86 | 43 | 38 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30011300 90300113000 | 1.1/4" | 96 | 56 | 48 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30011500 90300115000 | 1.1/2" | 107 | 65 | 54 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30012000 90300120000 | 2" | 125 | 80 | 68 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30012500 90300125000 | 2.1/2" | 142 | 102 | 86 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30013000 90300130000 | 3" | 174 | 122 | 98 | 2 - 40 mca | 70° C |
| 30014000 90300140000 | 4" | 220 | 156 | 122 | 2 - 40 mca | 70° C |

| Código | Bitola Diámetro / Gauge | A | B | C | Faixa de pressão Working pressure Presión de trabajo | Temperatura Temperature Temperatura |
|-------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|--|---|
| 30100600 90301006000 | 3/4" | 54 | 34 | 30 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30101000 90301010000 | 1" | 67 | 43 | 38 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30101300 90301013000 | 1.1/4" | 74 | 56 | 48 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30101500 90301015000 | 1.1/2" | 80 | 65 | 54 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30102000 90301020000 | 2" | 110 | 80 | 68 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30102500 90301025000 | 2.1/2" | 106 | 102 | 86 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30103000 90301030000 | 3" | 118 | 122 | 98 | 3 - 40 mca | 70° C |
| 30104000 90301040000 | 4" | 154 | 156 | 122 | 3 - 40 mca | 70° C |

| Código | Bitola Diámetro / Gauge | A | B | C | Faixa de pressão Working pressure Presión de trabajo | Temperatura Temperature Temperatura |
|-------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|--|---|
| 30201300 90302013000 | 1.1/4" | 94 | 97 | 52 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30201500 90302015000 | 1.1/2" | 109 | 110 | 60 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30202000 90302020000 | 2" | 125 | 130 | 70 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30202500 90302025000 | 2.1/2" | 154 | 155 | 86 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30203000 90302030000 | 3" | 169 | 176 | 100 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30204000 90302040000 | 4" | 198 | 210 | 128 | 1 - 160 mca | 200° C |

| Código | Bitola Diámetro / Gauge | A | B | C | Faixa de pressão Working pressure Presión de trabajo | Temperatura Temperature Temperatura |
|-------------------------|----------------------------|----|----|----|--|---|
| 30200500 90302005000 | 1/2" | 48 | 68 | 27 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30200600 90302006000 | 3/4" | 55 | 80 | 40 | 1 - 160 mca | 200° C |
| 30201000 90302010000 | 1" | 55 | 80 | 40 | 1 - 160 mca | 135° C |

Peças de Reposição e Componentes

Spare parts and Components | Repuesto de Mantenimiento

Poderão ser adquiridos na Assistência Técnica Docol. Dúvidas, ligue 0800 474 3333 ou docol@docol.com.br
 Available at Docol Authorized Distributor in your country. Docol contact: docol@docol.com.br
 Podrán ser adquiridos en el Distribuidor Autorizado de Docol en ese país. Contacto Docol: docol@docol.com.br

* Não acompanha o produto | * Not supplied with the product | * No acompaña el producto